



菲律賓怡朗華商學院

HUA SIONG COLLEGE OF ILOILO, INC.

formerly Iloilo Central Commercial High School
 (Main Campus) Iznart Street, Iloilo City, Tel. No. (033)337-3679 Telefax: (033)335-0145
 (Ledesco Campus) Ledesco Village, La Paz, Iloilo City, Tel. No. (033)320-3929

二零一九年至二零二零年度校历

CALENDAR OF ACTIVITIES

School Year 2019 – 2020

周 Week 1	<p>预备周 Preparatory Week 六月十一至十五 June 10 – 15 自爱自强自力更生 Courage and Self-reliance</p>	<p>June 5 – Eid'l Fit'r (Holiday)假日 June 10 – Parents Orientation Preschool June 11 - Yaya Training & Orientation (Preschool only) June 12 – Independence Day (Holiday)独立节 June 13 – Opening of Classes 幼儿园开学 Toddler & Nursery PM 小小班、小班 K1 K2 中班、大班 June 13 – Leadership Training (Grade 5 & 6) June 14– Orientation of New Learners and their Parents (Junior & Senior HS) 家长与新生聚会 June 15 – Orientation of Old &New Learners and their Parents AM – Grades 1 – 2, PM – 3 - 6 家长与新生聚会</p>
2	<p>六月十七至二十一 June 17 -21 热爱学习 Knowledge: Love to Study</p>	<p>June 18– Opening of Classes – Grades 1- 4,7 – 12 小学至高中开学 June 21 – Preschool Acquaintance Party 幼儿园联欢会</p>
3	<p>六月二十四至二十八 June 24 – 28 礼貌 Politeness</p>	<p>June 28– Election of Classroom Officers 选举各班级职员 Cape Day/ PTA Assembly and Election of Officers (Preschool) 幼儿园家长集会及选举 June 29– PTA Assembly and Election of Officers (Elem, JHS, SHS) AM, Main; PM, Ledesco 总校家长集会及选举</p>
4	<p>七月一至五 July 1 – 5 热爱劳动 Industry: Love of Work</p>	<p>July 2 – Opening Program (Main)总校开学典礼 July 3 – Opening Program (Ledesco)分校开学典礼 July 5 – Student Leadership Development Program (SC, SPG and Class Presidents from Grades 4 – 12) 小学四年级至高中班级班长培训</p>
5	<p>七月八至十二 July 8 – 12 热爱家庭 Love of Family</p>	<p>July 11 – Elem Learners Assembly 小学学生集会 July 12– JH Learners Assembly 初中学生集会 July 14 – Little Phoenix Family Day 幼儿园家庭日</p>
6	<p>七月十五至十九 July 15 – 19 孝顺父母 Filial Piety</p>	<p>July 18 – SH Learners Assembly 高中学生集会 July 19– HSCI Employees' Acquaintance Party and Induction of PTA Officers 华商全体教职员联欢会以及家长会就职典礼</p>
7	<p>七月二十二至二十六 July 22 – 26 爱护兄弟姐妹 Charity: Care towards others</p>	<p>July 23 - 26 – Nutrition Week (Preschool)营养周 (幼儿园) July 24 - 26– Prelim Exam (Senior High School)高中前期考试 July 25 - 27– Elementary Days 小学日</p>
8	<p>七月二十九至八月二 July 29 – August 2 助人为乐 Service: Happiness to Help</p>	<p>1st Fire Drill 第一次防火演习 August 1– Araw ng Wika (Junior High School)菲语日 (中学部) Main August 2 – Araw ng Wika (JuniorHigh School) 菲语日 (中学部) Ledesco August 2– Araw ng Wika (Senior High School, Main & Ledesco)菲语日 (高中部)</p>
9	<p>八月六至九 August 5 – August 9 爱国爱民 Patriotism: Love of Country and People</p>	<p>August 9– Araw ng Wika (Preschool)菲语日 (幼儿园) August 8 - 9- Chinese Minor Exam (中文部副科考试)</p>

10	<p>八月十二至十六 August 12 – August 16 仁爱信义 Kindness, Honesty and Justice</p>	<p>FIRST GRADING EXAMS 第一阶段考试 August 11 – Eid'l Adha (Holiday)穆斯林节日 August 13– General Faculty Meeting 全体教职员会议 August 13 - 15– English 英文 August 16 – Chinese 中文部 August 19, 20, 22 - Mid Term Exam (Senior High School)高中期中考</p> <hr/> <p>August 12 – 16 Preschool Summative Tests</p>
11	<p>八月十九至二十三 August 19 – August 23 认真负责 Responsibility: Doing Things with Commitment</p>	<p>August 19 – 23 Preschool Periodical Exam 幼儿园段考 August 21– Ninoy Aquino Day (Holiday)阿基诺日 August 23– Araw ng Wika (Elementary)菲语日 (小学部) August 23– Parents' Night (Preschool)家长晚会 (幼儿园) August 23 & 24 – Intramurals 2019 (Elementary) 小学校运会 August 23 – 26 – Intramurals (High School) 中学校运会 August 25 – Iloilo City Charter Day 怡朗市日</p>
12	<p>八月二十六至三十 August 26 – August 30 互相尊重 Respect</p>	<p>August 26 – National Heroes Day (Holiday)英雄节 August 27 – Rest Day (High School) August 27 – 30 Preschool PTC August 30– Card Day (PM)分发第一次考试成绩单 (下午)</p>
13	<p>九月二至六 September 2 – Sept. 6 服从服务 Obedience and Service</p>	<p>September 5 – 6 - High School Days 中学日 September 9 – SHS Card Day 分发高中部成绩单</p>
14	<p>九月九至十三 September 9 – Sept. 13 尊敬老师 Courtesy: Respect of Teachers</p>	<p>September 12 – English Festival (Elem) 小学部英语日 September 13 – Mid Autumn Festival 中秋节 2nd Fire Drill 第二次防火演习</p>
15	<p>九月十六至二十 September 16 – Sept. 20 意志坚强 Righteousness: Follow the Rules and Regulations of the School</p>	<p>September 20– Moon Festival (Preschool)中秋节 (幼儿园) September 20 - 21– Scouting Investiture & Overnight Camp 男女童子军加盟礼</p>
16	<p>九月二十三至二十七 September 23 – Sept. 27 己所不欲，勿施於人 Golden Rule of Confucius</p>	<p>September 26 - 27– Chinese Days 华语日 September 27– Teachers' Day (Preschool)教师节 (幼儿园) September 28– Family Day 家庭日</p>
17	<p>九月三十一至十月四 September 30 – Oct. 4 遵守纪律 Determination: Strong Will and Equality</p>	<p>October 2 - UN Celebration (Elementary) 小学部庆祝联合国日 October 3- UN Celebration (Preschool)联合国日 (分校幼儿园) October 4– Teachers' Day (Elementary – Senior High School) 教师节 (小学至高中) Main, 7:30 – 8:30am; Ledesco, 9-10 am 6pm, Teachers' Day Dinner</p>
18	<p>十月七至十一 October 7 – Oct. 11 爱护地球，爱护人类 Environmental Stewardship: Love and Protection of the Earth and the Humankind</p>	<p>October 9 – 10 -Chinese Minor Exam (中文副科考试) October 11 – Chinese Exam 中文考试</p>
19	<p>十月十四至十八 October 14 – Oct. 18</p>	<p>SECOND GRADING EXAMS 第二阶段考试 October 14– General Faculty Meeting 全体教职员会议 October 14 – 16 – English 英文部 Grade 1 – 10 October 14 – 18 Periodical Exam Preschool October 16 - 18 - Final Exams (Senior High School) 期末考试 (高中)</p>
20	<p>十月二十一至二十五 October 21 – Oct. 25</p>	<p>October 26– Faculty Midyear Planning 教师年中规划</p>

	互相帮助, 互相爱护 <i>Teamwork: Help and Protect each other</i>	
21	十月二十八至十一月一 <i>October 28 – Nov. 1</i>	October 28 – November 3 Semester Break (End of First Semester) 上学期假期
22	十一月四至八 <i>November 4 – Nov. 8</i> 团结合作, 世界和平 <i>Unity and Cooperation</i>	November 4– Resumption of Classes 复课 November 4 - 8 – PTC (Preschool) November 4 - 15 – Work Immersion (SHS) 高中实习 November 8– Harvest Day (Preschool) 幼儿园颁发优秀奖
23	十一月十一至十五 <i>November 11 – Nov. 15</i> 尊敬长辈 <i>Respect for Elders</i>	3 rd Fire Drill 第三次防火演习 November 15– Card Day (PM) 分发第二次考试成绩单 (下午)
24	十一月十八至二十二 <i>November 18 – Nov. 22</i> 有志者事竟成 <i>Generosity/Goodwill: Will to succeed</i>	3RD GRADING EXAMS – PART 1 第三阶段考试-第一部分 ILOPRISAA 2019 私立学校运动会
25	十一月二十五至二十九 <i>November 25 – Nov. 29</i> 恒心, 忍耐 <i>Perseverance and Patience</i>	November 30– Bonifacio Day (Holiday) 菲民族英雄日
26	十二月二至六 <i>December 2 – Dec. 6</i> 刚毅不屈 <i>Fortitude</i>	December 2 - 6 – Mall Exhibit (Preschool) December 6 – Speech Showdown (JHS) 4 th Fire Drill 第四次防火演习
27	十二月九至十三 <i>December 9 – Dec. 13</i> 圣诞精神 <i>Christmas Spirit: Hope</i>	December 12 – 13 Chinese Minor Exam (中文副科考试)
28	十二月十六至二十 <i>December 16 – Dec. 20</i> 谦虚待人 <i>Humility</i>	3RD GRADING EXAMS - PART 2 第三阶段考试-第二部分 December 16 - 17– English 英文部 December 18– Graciano Lopez Jaena Day (Holiday) 当地英雄节 December 16, 17, 19 – Prelim (SHS) 高中期前考试 December 19– Chinese 中文部 HSCI Employees’ Christmas Party 教职员圣诞联欢会 December 20– Learners’ Christmas Party 学生圣诞联欢会
29	十二月二十三至一月五 <i>December 23 – Jan. 5</i>	December 23 – January 5 CHRISTMAS BREAK 年假
30		January 4 - HSK Exam 中文部汉语水平测试 (一月四日)
31	一月六至十 <i>January 6 – Jan. 10</i> 乐观 <i>Optimism: Positive Outlook</i>	January 6– Resumption of Classes 复课
32	一月十三至十七 <i>January 13 – Jan. 17</i> 专心一致, 知错能改 <i>Modesty: Recognition of Shortcomings and the dare to change</i>	1 st Fire Drill 第一次防火演习 January 15, 16, 17– Midterm Exam (Senior High School) 期中考试 (高中部) January 17– Card Day (PM) 分发第三次考试成绩单 (下午)
33	一月二十至二十四 <i>January 20 – Jan. 24</i> 讲道理 <i>Wisdom: Speaking with Reason</i>	January 24 – 27 DINAGYANG 2020 黑人节 January 25 – Chinese New Year 2020 春节

34	一月二十七至一月三十一 <i>January 27 – Jan. 31</i> 和睦相处 <i>Synergy: Living Together Harmoniously</i>	2 nd Fire Drill 第二次防火演习 February 1 JS Prom (Grade 9 & Grade 10)初中三、初中四学生舞会
35	二月三至七 <i>February 3 – Feb. 7</i> 勤俭朴素 <i>Diligence and Frugality</i>	
36	二月十至十四 <i>February 10 – Feb. 14</i> 热爱学校 <i>Loyalty: Love of School</i>	February 11 – Evelio Javier Day (Local Holiday) February 13 - 14– SBA (Preschool) February 14– SC & SPG Election of Officers 中小学学生会选举
37	二月十七至二十一 <i>February 17 – Feb. 21</i> 爱惜公物 <i>Utilitarian Spirit: Love and Care for the Good of many</i>	February 18 – SBA (Basic Ed)中小学部测试
38	二月二十四至二十八 <i>February 24 – Feb. 28</i> 勤诚忠勇 <i>Theme for the Foundation Celebration</i>	February 22 – Open House (Preschool)幼儿园公开课 February 22 - 25– 108 th Foundation Week Celebration 校庆活动 February 23 - Chinese Culminating Ledesco 分校恳亲会 February 24 – Cultural Show Main 总校文艺晚会 February 25 – 108 th Foundation Day 校庆 February 26 – Rest day 休息日 February 28– Parents’ Night (Preschool)家长晚会（幼儿园）
39	三月二至六 <i>March 2 – March 6</i> 爱惜光阴 <i>Sense of Urgency: Value Time</i>	4th GRADING EXAMS (GRADE 6, 10& 12) 毕业生第四阶段考试 March 2 -3 – Chinese Minor Exam（中文副科考试）(All Levels) March 2 – 6 – Summative Tests (Preschool) March 4 - 6– English 英文部 March 7 – Chinese Exam 中文部学期考 (All Levels)
40	三月九至十三 <i>March 9 – March 13</i> 一分耕耘，一分收穫 <i>Hard Work: What you sow what you reap</i>	4TH GRADING EXAMS (NON-GRADUATING) 非毕业生第四阶段考试 March 9 – 11 - Periodical Exams (Preschool)幼儿园考试 March 9 – 11 – English 英文部
41	三月十六至二十 <i>March 16 – March 20</i>	March 21– Recognition and Moving-up (Preschool) 幼儿园颁奖典礼及结业典礼 March 22– Junior High Moving-up 中学部结业典礼
42	三月二十三至二十七 <i>March 23 – March 27</i>	March 24– Recognition (Elementary & Junior High School) 中小学颁奖典礼 March 25– Elementary Graduation 小学部毕业典礼 March 26– Senior High Graduation 高中部毕业典礼 March 27 – Card Day (Preschool)幼儿园分发成绩单
43	三月三十至四月三 <i>March 30 – April 3</i>	March 31– Card Day 分发成绩单
		April 13– Start of Extended School Year